

g. Кикита

III

ОБЩАЯ
ТЕТРАДЬ

Инв. № 66, Тифлод - 3, одн. кн. № - 212.

как н'ум' хо'ч'ем || г'ум'а и'е пла'ч'е / так и матька
 и'е змайе || а на'чиа'же пла'чам' / так и гуф' дајош||
 тако гношени'е / так пла'ч'ум || на стариши гд на
 май'ки'им и'е пла'ч'ум / а г'е хаз'аш так гнош'ум||
 м'ен'ер' пра'з'и'икадр и'е панимайум / сафс'им бор'да
 зем'ял'и || ши'о' ја баш'ку и'е в'ига'и / јевонај јумти [реши]
 и'е алих'ал || а малодије и'е приизнајум бор'да || м'ер'зел'и'ир
 гд мноје м'инадс'има'р үми дако'ли'а настазивајет / и вад-
 ној / и фрс'им || н'е / и'е сим'и'ицјуми' || бор'да куз'и'и' / так
 м'ен'ер' нах'ум'и'и'с' / на сашу зайди'шу сафорвада нор'и' ||
 на етмои'и'и м'ин же дако'ли'а бор'да настаз'им || о'т мад-
 ка' касийнек'а нах'ашами || нах'оји'и'к'и насе'и'и'и' стари
 л'и'и' || ју'нар'ка гд ко'фта || и'е / ја и'е насе'и'и' сафора'-
 на'р / так'и' бор'и'и' с прајмам || нах'оји'и'к' м'ед'и'
 нах'ашум / а май' насе'и' нах'оји' || вонг'жеб'јем / и'е /
 нах'ашло' тако'је с саси'ових в'ештак / мага' нах'ашло'и
 вонг'нам || и'е / мадом е'то на гаро'шам и в'одат'иш' ло'
 вонг' || дем'ад' аг'и'и нор' нах'ум' || мадст'эр' нр'и'

gūm /заборъра наше ламън/ нота // пръхра съзърдън под-
гни // подгуме настуѓуме в избър // бъдълъ и онини
тъм /наши гърди бъдълъ прасенъ/ правдливъши// не на-
мълънъ видъвълъсъ сънък //

От обекта №2:

Сънъкъ ми и е гърданъ съмъ върхъмъ /у насъ юсъмъ на-
рийдъ нийдъ кудъ кътъдъмъ /и у дамиј прънъсъгъмъ къзъмъ //
ко хълъер /тугълъ мъжъна настъбъмъ/ /зъгълъна такъ
задъръмън // гошътъ лъжътъмъ // съмъ пътън наставълъмъ//
Съкъргъ съмъ Калъгаъ Калъгъмъ на скъргъти пътън авъсъ/)
Бойнъе орсъвъ гърданъмъ кълъбъер на скъргъти /дани ръзънъ/
търънъ колъмъка настъбъмъ икъ какъ на кръстънъ съсъзъсънъ/)
Багъстънъде Колъбо /мълънъна търъмънъже гуънъ настъръ-
нънънъ /задъгънъ //дани прънъсълънъ юсъ гъсънъ/ а сънъ
пръгъ // пръмъ настълъ /мълънъ бълълъ гърданътъ върпънъ//
онъ прасълъсъ /мълънъ бълъмънъ дамиј/ /а јанъ и съзънъ/ /
а Калъгаъ орстъръ съмънъсе' съсъвълънъ гъръзъбънъсъкънънъ/ /
и то скъдълънъ // же сътъмънъ на съмънъ мълънънъ // юсънъ/ /
мълъкъ јанъ и то не и е хъгъ // Калънъ/ гъръсънъ

đ'ep'ōm / d'gu'z. d'grca' m'emo'k / d' nō mard'ē'nek nəzni-
čājēm māk // nūj'sd / d' mō' nāl'mā' dñ'īnniāja // j'ē'c'mel
182
ē'ma dñjñsab'īk / k'zñsān / mak'ōj kargā' do'ekslsik l'žem'ūm/
margā' n'ekrōc' n'e pranyskājēm / ūn mak'ōj b'rođ'ē kak
žm' nārus'īm / d'r'ēz'ēm'nebuj // m'rmak'ū' mak'ū' / k'zgr-
mān nā nāšamū / u jū'x vərati'ik'ū' m'akrōk'ūje //
n'zdi'īm'ajum c'b'ērku / d'rk'ar'ntānuk n' xōg'ym // j'ēnbi' d'g'ā-
čājuzuk // ūn'ēk l'žem'ūm kargā' / nōm' x'ar'niō' // d' u k'zbo'
m'mò j'ē'c'mel // d'g'ē'num l'ūm' dñ' n'e zñm'ē'ñmuz // m'žnū-
x'ū' j'ē'c'mel / ūn'ēk k'ozsamujes / d' kargā' j'ē'z'g'ym b' u j'ē'cm / mō'
mak'ū' ruk'eb'ī'k'ū' / b'ūm g'a'nik'ū' / d' c'b'ērku mak'ū' ruk'-
b'ī'k'ū' // b'ag'ū'k'ū' p'ra'zeg'ūm' n' nāl'ūm' // nōm' d'g'ō'z'ēm' /
k'ōuk'ā m'ā'ukajem // n'et' nōm' x'vñk'at' / m'ā'z'ēm'ik'āt' ūm-
l'ām xō'ēm // m'argā' k'zkoč'ēm // ūn'ā' n'pr'ib'ā'z'ana nā
b'ep'ōdok'ē / ūn'ā' m'adagajz / j'ē'j ū'ēm'ir'ē m'ē'c'āz'ez // j'ēnbi'
n'e m'ročajum m'ā'z'ēm'ik'āt' // p'ē'ntka ūn'ā'j'ēm'uz ūm'ō
m'raj'ūx n'pr'ām'ēs'ōm // d'grca' j'ān'ūl'ac' // ūm'uz ūn'ā' ūm'
zōm // j'ē'jum ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā'
k'ōuk'ā ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā' ūn'ā'

нă је̄с'т / срѣдниј / шлач'тиј / б'езим'яниј / указъ-
м'ел'ниј / кас'херий / пад'и перуб'и л'ис'и'еј / пад'и
г'енад' г'енад' / фриштак / сб'ет / пач'жон / џисон /
унр'ашка п'ерважа да сб'еда / ортараја посл'е сб'еда /
х'од'ум к'д'ин агнад'и атраба'тивајут / тои в'ом м'е
памо'жем / тои в'ом м'е памо'жим / а таңака' с'ма
есмо'нији мио'ни ск'ипријуц / а унас п'е'и'ица редо'
так м'о'га / унас захам'еј з'а'м' тои с'е'и'
т'а'лб'ек в'а'л / а посл'е с'е'и'ги'еј атраба'тивај /
иу унас к'но' ун'е'јем / в'е'и'е'же же з'е'и' гало'ум' /
ск'иприја дандыл'а'је'иц / иа кла'б'ини'и'е / да гавар'и'и' / иу ји
јо' пакр'и'и' / як с'и'мба н'е хат'и' к'но' гало'ум' /
м'о'ни / с'ма в'ади'б'а муиси'и'к'е азгаро'да б'и'и'а /
см'а'в'и'и'и'и' / а м'ен'е'р' ск'ип'а'ји'с' што' м'о'ум' / к'д'ин
сми'ашка / так н'и'с'и' ои' күр'и'и' / аи'с'и'и' и в'руках
н'е г'эржас'и' / як ск'аза'да пакр'ум'и'е / Падаки'и' ун'и'
ко'р' сан'и' / о'и' / гави'о' ун'и' н'е в'и'и'и' / ск'иро'с' аи'к'и'и' ун'и'
м'о'да в'и'и'и' / с'и'м'и'и'и' / да ии' рука'и' / Кадашин'и'и'
је'с'и'и' / а в'ади'б'а / то' ун'и'и' м'о'ум' / Сб'оки'и' са'

харнаја / вар'ум памаку / с краинеја ставаја / једа-
важа / с мокоминијаја је // меркошика / мук / кајиника /
с мака даг'е јак // п'ервада најимајут квага / ре-
пакиват / истооби бијах анија зеваленеја пуйгай // патро
разбарањим / пайд / пекојум пекоју / пазоју / рече-
шем пуйгай / разбарањим // јес'мо ислеје с браном /
јес'мо г'ер'хејашаје // пагаја расм'илажут при'ер'ом
небоје на л'ехам // пагаја расм'илажут пагаја є'мо //
ајхада // пагаја ми сб'аживати // ми знајем / сми с гаји
пр'иб'ех'оши / и здати јих праим'и // пуйгай доб-
рајицајут з'емату // хто гавер'и пекам / хто кај-
гајим'е ислеје зијај сади // земламарка / с'саја с'ејз'аје
земламку пладу // кобришаки / кобришак мак јес'мо
бак'шој у нас // с седој то мија д'хрјут // и'нкагај
с мака и'н бијах ири'оби разб'ешивати в дојије
так'ије в'ештији // ми и'е в'ештијаје / с ханумоји хо-
г'ами // бак'ка мак'а кобришадаја г'ем'ија ухог'им пра-
нијам' // с мака чисте кобришадаја суперојаја сб'инијај //
с мака чисте гаја пагаја к'ијији // мак бак'а јес'мо гаје

ні'єм'я / с шицо́ је бо́ рас'ю́т' // є́тъ и ли́ч'иे /
✓ ꙗ мое́ єг'єм'я зе́бомъ иа́м бойла / и бом са́мс'и-
с'а мага́ каро́бы кун'ю́т' // є́тъ пла́х'и / є́так'и пла́х'и
мно́да г'єлайт г'єло́гр // л'о́т ша́пка нг'о́т / пр'и
Ма́йо́ј пам'я́т'и каро́быни бойла зе́д'в'и́са // та́к'и́е
адро́шии и'и́тк'и пра́т'иши на та́бак'иши л'и́с'и́я //
и'єт / у на́с та́м бойла чи́ко́рии и'и́тк'и // и ба́йиу
зг'є́лд'и / зг'є́лд'и ка́м'енку / вом г'є́м'и / у ю́х в'я́ти
мо́х'и / га́р'яж бал'шо́йе // иу узи́а́йу яд камо́рай є́тъ
✓ ꙗ'є́зде рабо́ты / и ли́ч'и́е га́вер'а́т ито́ м'енео́ г'є́р-
чи́т // є́тъ та́ко́ сло́во га́вер'а́т иам'ёди́и / та́к є́тъ
на є́т'их дн'ах / ио́ є́тъ яд и'е га́вер'и и'и́кара́ // са́м
на́р'ишиа пр'иход'и / и то́жьица / га́ши́мо и бал'ва́м'
га́ва́ј // тү́т ра́нише ие́л'и и'исар' / и'исар'иа м'ен'и́р' и'є́м' //
ио́жем та́ко́ кү́р'еј х'и́га́йум и го́брал // є́тъ га́ж'и́л'-
ви́е ту́р'и / ах ро́гыза / та́м и'и́кала'ка (^{је́с'и} / то́и́с) // са́м
ба́йи́ска г'є́з о́када вада́ // зг'є́р'и и'и́с'и га́ш'и / зи́-
х'и́к'и / ио́з и'е са́хви́е / и'и́г'и га́вер'а́т ито́ бойла
на́д'и́фши вол'к'и // и'ег'и'и га́ш'и аги́о́ єг'и́м' //

Б'єким / бом агуа̄ байна прішмоджим с'уга̄ прішмоджим
186

|| күнійшік'и / тақ скаживејум што келдә̄ ўтрам
нғош и'е пеједжим / то мөм ғоғм обүжеш геноғаныj ||
✓ 2 у наа̄с и в дүйн'е жаза̄ши памкуյжом / г'елеб'єк тақ
күзни'иц || В наа̄с байна / о как мы ушил'и / тақ рассташ-
ч*ил'и дес'е ө'ешиг'и / у наа̄с называяјум нал'ябайje
м'яхш'и / и нароj как в'ерм'ен / тақ раздувайет ани
үзел'яж'и / о ам'иц мы уб'ицмай и'е змајем әр
хабо̄ / тақ штотош с'еж'ац мы сиа̄ стасіт || 39'ес'јес'
✓ мд / мөл'ка и'е зиају / ани иш' дұрыајид || пакройшарек
в роғм наудасиј / размад'и / рассасиј / мадда̄ размод'ен-
ниј нғоғм || бом мөл'ка аз'иц зүйн || күл'уклы хоғ'и
себ'ирәм' / 1'ес'јес' тақоj ик варзи'и / оj сироj / мәм
байомд / 8'ес'јес' мөх / и на д'енди миңү и уб'ирәјум ||
ми'зарастајем б'єким миқом / о туға̄ монеси
үйт'и / байомд здроcим || 8'иц называяјевиз ө'ни'ан'скаж-
ја оз'ера / мәм р'ануши лаб'ил'и / / ани пам'ер'ағашаје
си'емк'и / с'ин'иц дроясмаје / штото др'ех'и / / яес'мәк тақо
м'онладе оз'ера / тақи гавэр'ат штото яес'ма си'емк'и / /

О́страдајо је с'ма та́м / е́ма до́м'иц'и је на с раздражи-
ти / и у га́р/разор'ема || ми та́м бай'и ле́б'им' в гр'иц'-
л'я́нокам о́з'ер'е || г'е пр'о́ник'и та́м хо́г'им / га н'е рвала
р'ас | а г'е к'илю / теки дни и га упра́гу а́јум ||
✓ в е́мај и се са́мај ор паса́рх'и / г'е г'е ти на́ш'и тоје
в'е с'ан'ици || га харо́нијаја наро́да / другој рас к до́н-
чику || о́ј в ју́да тека́ја / другој рас в јо́м / тек и-
г'е т'и у та́кој и в јо́м || та́м харо́нио / ми пр'ије хол'и
в ма́рт'и м'е с'аи | та́м изб'ешик'и изб'еши || на́м ишио
ка́з'иц'а з'удио́же || зг'е с'е с'и ма́т и с'и ту та́која ишио
в з'ицу с'е јум / у на́с ро́ди изи́ни || мага́ упсе́ма
✓ више́г'им / г'евер'а́м ишио́ фра́ко́нија / харо́нио в ји́ни |
у на́с в'есној та́лки с'е јум / та́ка је с'и я́р'иши ||
шире́ ор свејо́ ве́р'ем'а || е́ма на́зивајиши бур'е / мага́
захо́г'им / вишијиши о́з'еро || у м'аши а́ши та́м бай'и
шишиши в рас'и́ију | а бай'и чио́ши г'о́г'и / на́д'и
ишиши и гла́г'и в о́мислују чиб'е ри́ију || ми с'е укеши
на́хеши је з'в'е зги́и им'и́и || је ка́зда пр'ишио бай'и
с'и | в'а́ко́гр в'е с'и је || си б'и кр чи́и пра́л мој и п'иса́л

на си'е'ги'еje п'ис'мо / когу гр'о иш'а'с'и'је испаштам //
и'е зи'и'ју как' ой на'и'тиши // а унс д'о'на ми'е б'и'ла
и'са'ка яко' што' ой уш'о'ши // си'и'ју р'ас на с'ер'и-
и'ју и д'у'ла'и'ју / што' э'ма хи'о' так' резвашчев'а'ши /
нр'и'ши'а' д'и'ло'ј // с'о'хр и г'авар'и'м / в' м'ир'е на'ро'и
т'о'ни'е в'а'ни'ји'чи' // а гр'о' с'а'ни' в'а'с'т'и'но'в'и'чи' //
на'ла'и'и'м'е в'а'д'и' в'а'м' с'а'в'а'л'и'и'ба' // и'спаштам'а'
с'а'в'а'и' с'и'и'у как' м'а'ни'и'м' т'и'и'о'ти' // э'ма унс' м'а'ти'ка
х'о'г'и'м с'а'з'и'и'и'и' // а м'о' в'а'с'и'н'а'к'и'и' // у на'с б'и'ла
н'а'и' к'и'р и д'е'ни'и'н'е'ти'и' // на'и' и и'е н'а'и'и'и' // ја'и'ж'ек
и'е в'и'г'а'и' // г'а' с'и'е'г'и'и' // у'д'и'и'и' // т'ран'и'и'и'и'и' //
на'г'и' про'и' // г'а' к'ро'в'и' р'ук'и' к'и'с'и' // г'а'в'о'и'и'и' и'и' же'а
ј'е'бо' с'е'р'и'и' // д'а'и'и'и'ка т'а'ди' // э'ма д'р'а'в'а'с'и'к' // йа'и'
ди' з'б'и'ра'јут / о'и' з'д'р'о'с'и'и' т'ак'и'и'и' д'е'р'и'в'а'и' // на'и'-
са'ји'чи' // гр' т'ак'о'ј' м'а'и'и'и'к' д'е'г'и'и' // на'са'ји'чи' //
как'о'в'и' и'и'б'у'и' з'б'е'р'и' // што' д'о'и'и' м'а'и'и'и'и'и' // а с'а'з'-
и'и' / д'а'ди'и'и' // г'а'в'о'и'и'и' з'и'е'ј'а' // в'и'с'и'и' // г'о'ри'а'је
т'ак'и'и'е з'и'и'и' // г'а'и' // гр'е'ра' м'а'с'и'и'и' д'у'ла'д'и'и' как'и'
та' т'ак'и'и'е с'а'ст'о'и'к'и' // а' ј'е'и'и' и'к'е'о' у'к'и'с'и'

зарм / хна́р приугором / н'ер'ев'а́жем нау́ш / а н'е забор'и́м
ли́с / ях гу́шайу што́в да́р зиа́жем // чи́н о дн га́га куго́
чек ма́чя гостма́н // а га́г'е быт и́х н'е куго́ни / яши́й
на́шгү́м / я то́в ма́ч зиа́жем на́шас и м'и́де теко́
зг'е́ларши // в з'еми́й на́ш'е исайм // с'емпра́ ма́я́ с'е́лак
хам'е́ла в на́рлыг с'е́лак // и рассма́яна́я уна́с иню́
к'илем'е́мре аг'и́н ам анио́в // а сий и прас'и́н // в'ен'
ях байм и и́н'ево́ху го́бо н'е зг'е́ларши // можес и л'иг'и
байм ток'и́ с'хорд'и́тиже // ин'я́нка и м'и́мат'ка н'е
бз'я́ма ам л'иг'и́ // гва́х сийи на Ваину́ пар'и́бын в'е́й //
а друго́й на осипра́в'е // паше в'ал'и́н яши́й / в рижака́ на-
г'е́ржи́л // ён пја́ниј и в'е́рил бай // г'и́тиже / када́
н'е бы́н'иц // а м'и́ен'е́р' ток'о́ж ма́ч'и́нк / иу л'е́м
с'хини́нзат' яши́й / пр'иши́л а'сам'е́зкај в'я́с'и / яко́
ампра́в'и́н зе яи́нбурхам / и када́ скоп'е копа́н'и /
снэр'о́гы и'хема́н'и / где и в'о́м е́мам ма́ч'и́нк пар'и́н //
зг'юм в'и́д'ица / и в'и́оду // в'о́м е́м'и к'осмар'ка в'и-
б'и́ца // и в'о́м гва́х фра́нд ушо́рши на Ваину́ // пји́м
до́м жи́в'и / можес и с'и́мдел г'и́д'е тру́дм'иц бу́-

гјем || и и'е стајасије макој макоу || у м'ека¹⁹⁰ мака
слюмака гр тир'ох м'жесма^к || кадмојрии узделак / маки
аки^к || мак ом ѕи сија^к пре бојејем гр тајакоу ||
с гуңса науј вайтасијаки^к || бом^к єма ваг'аргунда-
јем / сп'ини трујна || у на^к ранише с'иши^к / м'ен'ер' и'е
стайл^к. с'иум^к || рашујс'им'ум^к је бо^к сушайцца / мака^к в бад^к
шак^к је кудбийшак^к еб'аксум^к је бо^к || у на^к јејиша и наимак
ној^к је см^к сарај макој || мак хак^к и бак^к и ује^к хадашак
но^к грс'и^к уциел'е^к фришак / а гр тоје вр'еши^к до^краг^к бак^к / г'е-
ти^кре^к тојс'ак^к и пада^кв'инад^к || до^кни^к мака^к / ту^кдай^к и^кдом^к
над^кид'и^к || а сп'ирбаба на^к*ини^к макро^к ста^кб'ак^к ту^кдай^к ||
и'и^к / з'ери^к мака^к пр'ибо^кз'ак^к да^кмој^к / рашујс'им'ум^к сра^кзу
и^к на^к на^к / мака^к на м'есма^к в бот^кх^к у^ки^крај^к им^к и^кли^к в м'еш-
ки^к || в аи^кб^к и^кли^к гр сарај^к || а бак^ки^ке до^кна^к г'е^кржакум^к ||
то^как^к бак^к и^ке уши^ки^к гр г'и^кна^кје гра^ки^ке где в са^кт мака^к ||
саск^ку^ким^к / мака^к дргу^кај^к хо^к'и^к ап^кам^к / гр'емнам^к на с^ко-
ни^кк^е || грс'о^к на^кд'еш^кв^ки^к / г'е^кнек^к мак^к и^ка^кда на^кбра^ки^к ||
ф^к кало^кк^е макро^ки^кда вада^к || и^ко^кс'ум^к г'а^к в^крд^ки^к / е^кма
мак на^ки^кв^кај^к та^к макри^к / мак м'епл^ки^к || ја ви^кеса^к

и'е магу́ хадг'ум' / галава́ крүжисиңде // с васини́ үзеси́
утра́ и да б'ер'ерд // бом' яш пешең паллап'еңиңкү / да
үнсө́ бийде пойы́зда с'ег'мо'бд // бом' на с'ениң и'е нүйүт
спайм' // с ағној старатый спайл'и сүг'иңиңде // зг'ес' д'ирә-
в'иңиңде ясст' б'ишениңкү / так яшви растланајиңиңде //
и оо'з'е так'иј ростам высок'ије бийд'и // у м'из'иң бийд'и
г'б'е сб'икрәвьи // да бом' мәм' тај' падойже жасылд'и
тај'и да п'атиңиңдатам үадиј падм'орши // но тоо'хан
дүңде бок'им'и // яс'и ма так'иј квашнан'ки мәл'иңкүе)
прим'юрд'ек жетаңиңиңде / прім'ярда // распашам әр
н'еңк'и пади'еләм / мэргәш и сенеңи / да бүйек'ка калга
бийбајем / то же пром'и б'ен' салсајем // әре'о бор'иңе
с'ер'идам жасыл'и / да м'ен'эр' спайл'и кас'ум' // әт'иң сало'и-
к'и спайл'иң дубо'и // алејаңк'и // вайстам әр спаян-
нан мэргәш харашыј бүг'еми б'ен' жи'ен' / м'ен'эр'
спайл'и манашынан жалап'иңи // мэргәш яс'и маңк'о
и'еңди / да яшсану р'еј / ау р'иңде // да пәрз'иңдат ма-
к'иң жи'ерд'и / да әт'иң жиер'осмк'и насанеңди падомна /
жарошынан пир'и бал'иңиң бозде // үбвиш / га' / да р'и'г' яс'и'

иубио́ / зе́мо́ м'е́сама үг'е пр'ибо́з'ум хал'ен / ад'о́н'и ба́йум
292
а друго́је үг'е малом'ум // таќ'ије је́с'и мимо́ зе́ни-
ба́йум / пр'ибо́з'и и азивиа́йум // расм'ен'и маќ да
с'ири́х'иши / тегда́ хоѓ'ум и Кало́м'ум // э́ти азивиа́йем
ми калку́шк'и // но́и и је́с'и / Каѓа́ кэрօд ламад'иј
пукайем на́б'едам' // аркин'ишиш'и үг'е ро́ш / маќ бо́и
и вар'иши аркин'ишиш'и // сра́зу и б'а́нсет сио́н / у нас
бо́иши каса́м ко́с'ум / а ма́ши сиа́м маша́ни сра́зу
и заб'а́зи бајем и амбра́свајем / и ко́с'ум и с'ида
маќ са́м // л'ои т'аражаем / ба́йт'иши / из заб'а́зиан / таѓ-
га́ на ло́мад'и сб'езум и ад'о́н'и ба́йум // парави́к пати́е-
н'ум / и кайни и у́зан' бо́з'ум / хам'а́ и до́жисвих л'хем'иши
а ками́е ау́гусама и да с'еи́тадр'и пр'ије́хали // ба́хойи
да Кало́рных үзан' бо́з'ум // үзин амка́йт / и'е хад'иј бо́и-
ши хаси́т' / а моя́ка мимо́ грс'и прашо́дими до́брех //
и'ири́х'и'и'е зиа́ни // э́ти си́ни ма пр'иши ми с а́рм'иши /
моя́ка үзин амка́йт // и'е э́ти / сиши́с'ек / и'е үзинат' //
ро́днии' сиши́с'ек таи́ мој // у яхко́ сп'ири́хда́ зу́ни на
зу́ни наши́одими // ои бо́и ба́хойи үзинатши // а сако́над

Уб'єзл'ї и'єизв'єсце куга० // гв'є жасам / агуа०
жесн'ї байда // дна० стајса вискијицем' рәзинас'їн' та-
күје० // мөжет зиајем'є тако० та м'єстое // бөтмөј-
сано० таң на пеко० // кима и'єш'ї мөр'їн тиро०нум'')
ағ'їн са сваје० г'эр'єви० стаји званийт' // нашое
с'ёт'ї байла० вјэвб' руках / леб'їн рәпинуу / грс'օ үбад-
ра० // от бөтм н'є хоѓ'иц ағ'їн к адио०н // вјүх агуаје
до०к'а пат'яр'ағаше в үермайи०н // да и з'аим' пра-
шибрии० төңсө с ари'иц // до०к'а агуаја० је०тас / маја
ғр көл'ках // ағ'їн је०тас брати мүжасад // иадро०т тако०
и'удио०т майи / яд н'є а'уб'їн са көл'к'и / грс'օ на ја०
вер'ят // майи рибү дак'їн' та хиро०нүү // бал'шайе
так'үје и'жай'ї // нашое рибак'ї пас'иб'и / камбрије
и'ац рибад'ј кирлийт'и // яд күйицју хиро०нүү риңку //
но ү нац рәна үб'ирәна / да и ванада ги'а / ано० пег
до०ж'иц'ицам лүч'и'є скам'иц'иц је०тас // про०нүү та
з'иц'иц риңди байла० сало०тас кеко०т' дасстам' // да и
кирлийт' скам'иц'иц // дийи० на в'ес' г'е०и' хоѓ'иц' ғр ной'е //
да аи'иц' и'иц'иц' и'є ғ'єрши / мөл'к'и леб'їн' на'гах //

мак даји же брат'ја // ишишо¹⁹⁴ и'е быв з гэр'е фина //
с'ибоин'д н'якак паго'тка харошаја / у лио'иц с'ена
је'с'm¹ си'и финаје / лио² пран'е'с'и'н'им / зг'е'лаженца
макоје шимо³ с'и'ли мака⁴ ви'ом // ваз'ицт май'ен'
Кају тану⁵ т'ен'жт'ицкү // хиа⁶ м'ен'а⁷ и'е ам'хадем //
α зг'е'ш ф т'ен'а⁸ е'та⁹ р'ашуца // мак'и¹⁰ ги'и'л'ама
зг'е'шама вро'г'е ка'к гарик'и¹¹ / кр'и'над'к'и¹² на зивбай'ицца
май'ен'к'и¹³ тай'е на зивбай'ицца н'ам'аше¹⁴к'и¹⁵ // түм
м'ен'ер¹⁶ раха'и'к'а / хам'а¹⁷ ф што'рка ил'и¹⁸ кри'шкэ //
ис пр'е'шмас'и¹⁹ фрс'о²⁰ крүшкэ // α во'т ф с'ир'ад'и'н'е.
ко'шама нойт нал ил'и²¹ по'р'ен // энкрембай'ем шайрку
и ро'жам // уна'с агуа²² на г'е'лана²³ си'ару'жад / α и'е б'е'с'ицка
на гу'аймбайда ко'шама²⁴ // уна'с шио'ра / на г'а'и²⁵ али ка²⁶
тойшк'и²⁷ и ко'и'н'и²⁸ мак ах'о²⁹ / ро'ш / яр'и'н'ен' // иу ѿва-
шы'и³⁰ / мак мага³¹ уи мак фрс'о³² // гд друго'ј³³ рас ико'л
шио'ра у ба'с си'е'м'и³⁴ и о'на'е³⁵ я'с'и³⁶ / скажеси³⁷ // и дойна
на'гда г'эрксай³⁸ / и'е на'гда пускай³⁹ // б ражнесество⁴⁰ ф
мр'е'м'и⁴¹ г'е'н' // друго'ј⁴² рас мак и'ио⁴³ и о'на'м'о'бык
нр'и⁴⁴ и'гум б ро'ш'и⁴⁵ / ту га⁴⁶ * ф р'о'риу⁴⁷ / иу б мак'и'ннүү

ој насл'єдн'ије гу'ї к посту // запр'єг'ом лошам' /
тега спр'єб'уца поједут // дамој пр'ијежисајут /
харашо ћ' єржут шес'м'єј // би'шић п'жекут / спр'а-
нијут / ц'єл'ију т'ег'љу п'јанствујут да гул'ајут //
другој вездјајем паран'ше ј'ехам' / м'оши'д з'аим'а
улашт'ајем би'шићи // с рајушем и'сам'ско // ани'зга-
л'и // у наћ ётак б'ешти'ес'м'је квага'раћа сујут за-
муш // така'м'ељкаја рујика // рујби и'с стања у наћ/
а тој сања ли'и'ују рујку кујини // такој и'шти' //
маже ётат с арм'ији пр'иг'ом / таќ бу'з'ем'ав'им'
сав'љиј // иши'о т'аси'хомајши у наћ // и м'ен'омиј
и с'ем'а // занад' гу'д' и'шти'еј и фре'кај рајниј рујби /
з'имашај занад' бој таќ назадујут јево' // м'и'шад'ек
нарј'ом'иј н'єши'ем / н'єши'и таќ'иј називајуци /
острије исал'єз // сајмај фријадаја рујби суја'к /
оја б'ес' фре'и'е // ои запу'тајеци таќија ётим'их
с'ем'ах // у наћ байда смо' шес'г'ес'аим' сваја'к занад'-
с'им // у м'ен'а раћа зг'єшад'иц'а таќ'ије / у м'ен'а
байда сваја'к рујсам' вадеса' // и'ем / гада'а' и'с бай'єз //

д ор падаисе́м'иц калда́ / велеса́ иду́т // калда́ нे́рвау
 ро́с ско́г'чизда / тарга́ № № в'а́зывејут падоји́н'ик //
 136
 у ма́т'ер'и бий'и гре́н с саю́д ој пошам'иц бра́ин // я
 н'е баша си'иц чишо́дши мага́ // же́ни ю ма́т' пади́н'-
 ил ка́к то зе руку́ // я тва́йој ма́т'ер'и ро́надаја ма́т'
 мо́й ми́ц бая́лс'я л'же́н'х // тои с л'же́н'хам бо́з'ицса //
 и гре́н о ўна́с с ми́жсан сансе́н я́блаки́ мно́го // ал'ек /
 ви́чан'и куро́жку // пади́ту к сину в го́с'm'и // на ја́рматыку
 хо́г'ум талсто́й карта́ни им'е́жум // я но́сли е ба́с зевас'и-
 нас'я спа́т' и спа́вла дойла // и'уша / наше́хах' аг'иц
 дуп'е́х'ек? // пр'иц'еж'и ми́е н'и́так'и // г'орны и'итк'и //
 и'еуне́х' дойши бүг'ем // бий'и ми́е и и́е пр'иб'ези'и на́и //
 га́й ро́л'ку н'и́тък г'орни // р'а́ши сиа́в'чиза тарка
 и на́и е́м'и р'а́ши на́хла́дож'и / иу и бүг'ум ск'ирдэ // даску
 про́г'атм'ица дим ро́к // ба́н'я жара́с бой'и // сра́зу х'иши
 би из на́сваты / зу́бни во́ни ви́д'иши // иу што́ ты пр'и-
 и'жесли́ на ша́зи тажи́й дуп' // я сасма́р'ица сиа́с' иши
 м'иц'я бий'и ма́йт н'еоп'ија́тица м'иц' пр'ицши́дши // уна́с
 та́ка ру́чайша тра́пка је́ и и́лаки́н'и'и / зевас'и

жайз'и' г'елб'е́на в'в'иск'е́ // в'о́даки на в'аок'е́ растяјм //
и́жкараднај ч'елб'е́н с'аг'ум ч'ој н'үм' / м'х'и в'рјук
ви'жим'а́м / таќ и'ма н'е наѓе / в'ој в'ојл'ум' // таќ'иј
нар'е́тнаст' најг'ош наќ'ије б'ер'ашум' нарамо //
самсек'оим др калоќ'и // самсек'оим и далиј' и звера //
ои мноѓа в'ига́м' в'ига́рши р'зниш виго́р // ои мноѓа
ма́м твар'ија р'зниш г'ело́р мноѓо //

От објекта №3:

ја в'зз'г'е пр'ипас'и' и'см'ија / п'ерасподаја // б'оне мобји
н'ор'и // ои м'ија фр'о али' жеја́л'ис' в'екријк м'хеј'а // др кр'и-
наи'ку / п'раиз'еки в'ајем скро́с' нај'иле'ку // тиј'ије је см'
таќ'иј зе боѓи // иј' јашај аг'имаќ'и / а ёми пашијр'ше //
е́м'иј паќу бијет'еје / е́м'иј паќишиши паѓибаја // м'ах
дајо́ к'еро́рка м'ахаја / таќ др н'зет'ије љ'и // и'зм р'ијој
ху'ен // таќ п'емтв'орка димаѓши др к'вашији // а на држе
асаји б'е мај / и пр'есиј п'ијан'ишији // др п'омп'ије / а в'ој
таќ ви'изуј' др п'адв'ој'е / ои др м'ој п'адв'иј'е п'ијадију
дм'варт'ијем // је см'ија / зас'еर'ија таќ'ијаши // га'

καῖδ'ικα Ηλεοντίας παῖδες πάρα / τι καῖδ'ικα οἱ δρύκ-
 Κα / κτιό̄ καῖκη πρίνει κῆπος // οἵστια σκατ' οὐναία / οἵστια
 στάτκαια / πάνταργυ λαρ' αμ // οἵ τικ πέπιό̄ κράσια
 οὐσίατα σάντια γαῖας σ' αερίας πεπρέπειαίσια / γαῖα / οὐσία
 πρόσθε καῖκη πασσοῦνικ // μ' θετ' οὐνα / καπορύγια αιτ
 Κερτόφρκ' οι μ' θετ' οὐνα πεπτόμι ζεπιστάγια / πρασσοῦχοις
 οι παπούμι ιαρία ζεπιστάγια / υπαῖτος δέζερτοι πακόσια
 πακ / μ' οὐνα / εβίππολινοι οὐστήσια σκατ' οὐνα οι οὐσιά
 πρύθια οι Κερτόφρκα // οι οἵστια οι πακόρινα λαϊστήσια / οι πα
 πακυπάγια οι οἵστια οι πακόρινα / οὐσιά πρύθια // οι οὐσιά
 οι πακλάσια / οι βόργια οι πακόρινα γα πακόρινα // αρινόια / οι οὐσιά
 παραστήσια οι οὐσιά βίτησι // οι πακόρινα Βραταλού Λακατά / οι οὐσιά
 οι πακράτησια / οι οἵστια πακόρινα οι οὐσιά πρέστηρα / οι οὐσιά πο-
 σια οι οὐσιά / οι οὐσιά πακόρινα γα πακόρινα πακόρινα σκατήσια //
 γητήσια οι οὐσιά πακόρινα γα πακόρινα πακόρινα κοτά / οι πακρατή-
 σια οι οὐσιά πακόρινα γα πακόρινα πακόρινα πακόρινα / οι πακρατή-
 σια οι οὐσιά πακόρινα γα πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα
 πακόρινα πακόρινα / οι πακρατήσια οι πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα
 πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα πακόρινα

р'єт'ка бу'үүг'єт'ка // залю'орка є́мъ ми́нс с'хестра' //
и се пр'єжнас'м'и буйла ма́ла / ба́я рас'м'е га́р'и буй'шайя/
и тек бүг'е н'үс'ма н'иса́м' // и хстам'ис'д с'ер'жкай // ма́н'эр'
наро́т нахы́түри'еј / нашүр'еј // как милю́дије // с'из'и / ну́-
са́хивадајс'д // ји ла́пти'ик / с'е́риј ү'ене́б'иц // пра́з-
ба́јум // т'ихамка ји варад'jo зеви́ум / а уи зг'е́с'ка
и са́ваданк'и // и са́ваданк на в'хесий пајо́м // т'ин'е́р'иц'ка
зеви́ум калго́рка / а на пр'єжнас'м'и шағр'е́жк'а // иу и
шако́ ста́б'ам и м'идах'ио́же / ро́нк'и фр'ка'иго́р'е
а на пр'єжнас'му фр' с'ен'ах // на нау́ / ши́то ной и'е ма-
ра́лс'д // дру́гој рас' и мр'и с'хемир'е в'иаг'е́и'у ваймајем//
и си́л'е / и си́л'е јек'и я́с'мэ то́ши // а ла́рк'и є́мъ кало-
ри буй'шайя / ба́я фр'и си́л'иу // и си́л'и зас'е́к г'идајум / и́л'и в
ли́хинкай си́л'ијам // о́с'енију с'е́јум ро́м / в'хесио́ж с'е́јум
ни́ши / я́р'и м'е́н' и́л'и и си́л'и на пр'єжнас'му на зва́т' //
о́с'енију в'зајг'о́м / и текай вайрас'м'ем буй'шайя // а и́л'и ро́м
фрако́нија / а дру́гој и'е фрако́нија // фр'о га́вар'а́т ши́то г'и́л-
ид // я́р'иша я́с'мэ в'е́с'еннија ро́м и то́ни си́л'и текай
и си́л'ија как и'е ро́м // иу га́/ є́мъ ро́м и је́с'о́з'и

тóжed с јéји памуč'áјеца хл'éн // а с'ярпáм яса́л'и 18
 мáй'ен'к'и смајáнар'к'и сиа́в'иа́л'и / памóм вр'éј (р'íзда) /
 а вр'éје так'и пáрз'ими / на пáрз'ими кла́л'и и памóм
 памам'иа́н / њмо памтлаки так'и жер'остк'и / га́ј / н'и́к'и
 то́н'ица / а памóм спушиш'ајум на́з'ен' / на́з'ен' д'јом
 да см'иу // а рáн'ше г'ејал'и / рист'илял'и на́з'е г'еј с'а́стн
 и д'и́л'и гва́н'е'а'в'е'ко / га́је дг'и́н уда́р'им и другој што́н
 сра́зу // с мо́ј етаран'е / другој етаран'е // ватр'ехајут /
 с'а́зивайум ф'кубо́ш'ја / тек вóм м'аи'е'р'е'ко в3'аи'и
 изнаро́фку // спуш'аш'ајум / уда́р'им и бро́сум в'увио /
 што́н харан'е'ко // в'увио / њмо так и с'и'а'с зас'о'м // њмо
 вр'и́г'е с'ир'о'мка га́је н'и́з' / њмо р'еј / а га́је в'јакисајум
 њмо в'увио / л'о'и / т'хра́л'и сп'е'рба / памóм вад'и́л'и
 га́р'и в' ма́р'е'ло / памóм ани́т мáй'ко ви́макнум /
 памóм јиx ват'а́зивайум вóн и рист'иляјум на на-
 л'а'и / ёи на пам'а'х вóн'ем / памóм уб'ирајум // и в'хедјум
 в'р'и́г'и та́к'и машениа јéс'ма с зуд'јаи // смијум ја́бо /
 памóм исéншиш'иши тр'зпа́лам тр'е́на'ум // ватр'ешн'ум //
 и та́дз' кла́дјум пр'а'мак'иа го киј'иу и зас'а́зивайум на

гвाँцам' ору́тър д'е́лајут / л'е́з'ице на́зивा́јецих // ки́то
пра́дайт / и пакуна́јут // капо́ми м'енсү́гр'иц'и / // гре́бл'и
разу́гдол'а́јем // ки́то тка́е є́тъ на́зивा́јецих згу́нк'ам //
т'е́шм'юк за ката́риј д'е́ржисс'и // є́тъ касу́ а́тб'иба́-
јут / ка́исы́ниау́ зи́а́јет // ви́б'иба́лъкъ па на́шему //
д'о́лна́йл'и бру́сокъ је́с'и́л'и то́ши // ут'и́раји́н'ице / л'и́ко
вят'и́рајем // ру́г'и́н'и́къ и пака́т'и́нъзе па то́и́е́р'и́ши́нъзе //
ра́југа / би́ва́јет и к да́нису́ // и по́сі́е да́ниса́ би́ва́јет /
хна́ фр'а́к'им ман'е́рам би́ва́јет // и́х' ра́й'ице на́зивा́л'и
ју́п'и и сарда́рни с пра́йтам'и дл'и́нни́и // ю́м ји́м ши́л'и
са́рда́рни с пра́йтами // па́во́йн'ице зи́м'и́жн'и́и / а д'е́вуш-
к'и н'е́ на́с'и́л'и // сарда́рни с пр'е́нисст'и как а́тс'и́г'а
и́г'ом / д'е́ла́йи бака́вий є́ курма́ни // а то́га́ ю́м є́тъ
могд пра́мл'и // то́л'ка тү́т зас'и́н'и́нум / // є́тъ и́згара́да //
д'и́с'и́м' и пад'е́нсе / и то́же и́згара́да на́зивा́јецих //
и́хстако́л є́тъ па́вса́н'и́е є́ ката́ра́де с фр'а́нда́к'и́дј // кра-
с'и́вниј па́л'и́сан'и́н'и́н'и́к // фр'а́нда́к'и́к тка́е же са́маджъ и́згара-
да то́л'ка и́н'и́з до́сан // є́тъ т'и́л'е́ро́нниј ста́ло́н // ки́к-
ица / сб'о́кър би́л / сб'е́кро́фка / земо́жк'и / д'е́в'ер' би́л / а фр'о́

к ма́т' ер'ишиу с'ёроу бл'и́з'ица // и'ицако́въ го́р'я и'е би́-
 г'ум // ишичайна у каво́ је́с'ма / иш'бу аг'хвайум / кафта́н
 с в'хрхай ильи каса́н касо́й // и'е / ра́нише та́ настайну а
 тане́эр' с моби́ ви́шавици [про картины] // иа́ рука́ д'а́ник'и /
 с и́рсм'и в'а́заније / та́и́х'и с в'хрхай ко́исаније // с'е́нол
 ви́чуп' / с анио́м пайд'иши / э́та на прајеси то́л'к'и
 э́та рука́в'и́к'и / гр каво́ бл'и́з'ица и'е та́и́х'и / ильи в
 л'е́с ико́ је́з'гу́м н'и́з'и́м' дро́хи ги́и́на та́и́ ваз'и́м' // иу пра́и-
 номи пайд'иши ви́жалай'иши / а то́ника та́и́ са́ши гр ти́з'и-
 ках пайд'иши // то́ в'о́е́р'ек / налима́јет ламо́гр / э́та
 ильи / ed и́га́ // ламо́и э́та кадо́раје ку́г'и илема́јеица //
 иу сти́г'и м'е́г'им / а кло́ пр'и в'е́з'о́м гами́ј та́и́ на в'е́р'их'
 н'и́мри у в'е́с иа́зла́вайица / а у иа́с в'е́р'их' // ии́н'и / гд'е́ на-
 ко́с / та́и́ и сти́г'и ии́н'и // гр'е́м аи́дай / ии́н'и / анио́ж звани-
 је / зáјици и на гр'е́гá бл'и́н'и / м'и́зен'е́р'и́к'и / наја́в'и́дшии
 и'ишико́въ ко́зъ // зи́м'и / иу гáгы / гáгы / гáгы // ии́н'и / гр'е́к'и же /
 ве́ро́ни / ка́р'и / ве́ро́б'и / ла́стик'и / аи́сист / ка́сичай //
 э́та ст'и́кл'и / ии́н'и / ии́н'и / зи́м'и / ии́н'и / ии́н'и /
 ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и / ии́н'и

и си' ѿтъде / дарс' а' наје иси' ѿтъда // таја кеко'з'ем пра-
г'юм // є́та на зи вай'єнца што майка / изши' а'ти'шца //
изши' а'ти' // и ѹ є́та на зи вай'єнца што' к'ял / пр'ихсай //
д'є́та к'я'є́тка // є́та даг'юр // 8 дад' южку с'иг'ум // ѹи
ои' губ'юкша и спр' а'мадши и и'єм и'иг'є // јє́с'а' јє́с'ма
на зюм баг'ум' / таја на вог'ум // и ѹ тај вог' тајк'и з'ил'єз-
шије как гв'я ралика / є́тај таја к'яртошку падн'имајем // са
їг'ю'ја про'ч' пан'алом / пан'алом в'їпашем // баг'и'кај
см'ю'ум ру'к'и што'бы и'и пр'иетал'а'ла // и'єм / плу'зан
з'ємл'у пан'ум / на пр'ехсаму з'емл'у дра'л'и // јє́с'ма / є́та
мо'х / к'я'јк'ял расм'юм ба'их' // то'же в'єрстай г'є'є' мр'и
јє́с'м'а // в'єл'и'з'и та и'єм / на та'и м'жеста'и // и'и зи бу'з'и
та? и'и є́та на зи вай'єнца ~~на~~ то'но'н'и' // и'єм тајк'и'х ба-
л'о'т ба'л'и'х ба'л'о'т'и' и'єм / є́та түдүй в'юру ба'л'о'т-
шије м'жеста' / што' и'е прајт'и'м' д'я'ни // ꙗ то'ј' г'є'н'а'-
на'к'е г'и'б'ю'р ли'о'р / к' в'єс'кашу то'стуј јє́с'ма // и'єг'и'-
на / тај с'я'ла кусо'и'ек л'и'са / ꙗ є́та про'ч'и'е тај в'ю-
н'и'ч'и'ка'к'ял раси'ум // грузди / в'єму'и / падгр'о'бо / б'є'и'и
то'стује г'и'б'и' // в'ро'г'е грузди'ю / то'и'ка'к'ял грузди' пад'з'и'и'и'и'и'и'

д' є́мо пам'є́є // ро́жни ч'єк / аба́бак / красноголов'як //
 є́мові та же са́ма пр'їда сол'ум к з'їмов / д' є́мо падр'єв-
 н'як'и на зивайуна // є́мо сра́зу падр'єм / м'єх мо́р'ум //
 ск'игајица / м'єн'єр' та гавар'єм роз'євајеца // т'єлав'єк
 д' є́ро рахио / што м'єд'є / иу міскарадину таќ. склајт'
 другој д' є́ро падр'єбл'яјем // с хро́ши в ма́рт'є мајем /
 саду́йк'и в'ис'єм / в'єшайуна // вада́ на сорище па́ч'и'єм /
 вада́ м'єр'юм / вада́ канајем // прийму кројум и луг'янкај
 и шийнадар'єм / з'уп'єн'иц'є / мок'ју // иу га́ луг'янка пр'ибл'яјуна
 гво́з'їн'кам / шийнадер'єшии гво́з'їн' // нах'ємуй же и санајем
 шиа́рм ро́бря го́лије // луг'янка та м'єн'єр' вада́ на ро-
 же Нак // г'єм ба гвар'є з'ис'єм рибоу // вада́ка / з'єјоќ / бај-
 п'ибл'єка / иу падр'єм кушинаја пр'иганавл'єна // м'єн'єр' та
 кушинаја / а пр'єн'є таќ яєга́ // иа ламад'єт / иа парахо-
 гаје яєз'їн'и // м'єн'єк'ије дз'ореќ'и // з'умок' оз'єра ано
 бак'иоје // г'єгој / праѓ'єво / пада́ таќ и разваѓ'и'иц'є //
 таќ и си'ємал'иц'є ру́с'к'ије с естотиц'єм // яјблак'и /
 дру́ши / в'и́шенија / сиа́рого / круже ви'ије / таќ мои роз-
 јеје / в'и́ч'ка / гауди'иќа / мади'иќа саде вайја // то́ши д'єв'єо балвајем //

Сада́р'ка сбо́ку и спа́м пади́йце // та́к а́ши на́ши ша́зи
Ка́муня́ум / спако́ју и́е де́гуйт // фр но́д'а / па́ко́сам и́л'и
И па́ко́н'ам скажа́м' па́ко́н'аму // с ло́шади́ю и́
па́с'и́бу я́з'и́гу / а и́е та́к и са́м хаз'аин и́д'от к и́нг'и // ко
та́к на́зывáјем гва́р'и́ гаси́хар'и́ я́р'яви́шес'ка / м'е-
с'и́е та́к // ба́раи́ // пру́жайна у пуйг'и и ло́шади́и //
К а́ши и́д'и́м ка́мпика та́мни́ка пр'и́в'я́здаи́ // с и́мстве
И па́шиади́й пр'и́з'е́т // пус'и́ ру́к'и та́к а́ппо́хну //
пр'и́з'и́м го́ды с'и́з'и́л'и в'язли́ [вязаны] т'и́з'и́хт'и́нк'и /
и́м'и́ фр'я́зда фр'я́зда зи́шмо фр'я́зда // а я́с'и́з'и́ в'язу́
[вяжу] // гаси́хар'и́ и́т'о гра́маты и́е пашу́л'и // с'е́н'кај
ри́з'и́м // и́е в'язу / на́ч'а́л в'язаны́ ла́шати́ // а то́ и
гү́ху и́е в'яза́л да би // и́н'и́л'и фр'я́зка я́с'и́м'а / их о́цен'и
Ета́ та́к // я́р'яви́шес'ка / пр'и́з'и́хт'и́ с'и́з'и́л'и / о́ни ви́-
са́хи́и / памо́м пам памо́м к пр'и́в'я́зде и́е и́т'и
о́цен'и́ зи́баяи́ца из б'я́зда // а то́ и́е пру́жайна

От объекта №4:

Фр падвай́и́е / пам па́лоши // а са́вва́ра́ хо́з'и́м // та́к
и́е си́ла и́е ба́ши и́т'о зи́шмо фр ста́ро́ник'и // Ка́муня́и́е

таκ је̄см' таκ'и у наc зг'ес' кр'инк'и // и пав'е̄риx гвā
 л'и́тре п'яти́м' рубл'е̄ј// ётаx ши́май|| иu је̄с'm'
 таκ'и пукши́ни|| пукши́ни фрс'о таκ'и бо̄шe и с руѓ'-
 || Кдн || је̄с'm' даxл'е̄ф // ётаx и'ӣм / тоñиx г'е̄ржем таκ
 са́м // и'ӣ г'е̄ржем яји́х и и'ӣ зиа́у // и тмо̄ в зас'е̄к
 аи́п'ем / у каво̄ мибáри сух'ије / в мибáри // гд вом
 таκ друго̄је ии'о̄ про̄ч'ије / пасу́г'иñиx каса́ји / ги'а
 с'хб'а̄ г'е̄ржем // изиа́вáјут в'е̄р'о̄х // у каво̄ је̄с'm'а
 таκ г'е̄ржем // у каво̄ је̄с'm'а таκо̄је пам'жим'и'и'и'и||
 иu | је̄ксеи и седи́ш'и'и'е [исилице] је̄с'm' / то̄ м'ез'еи'и'и
 [мезонин] изиа́вáјут / хто̄ ка̄к // пр'а̄мд на поду|| кло̄
 моясем на исе̄с'm'и н'ек'о̄м / пашем пам'шем / ка̄жемуј
 на сбо̄јаму исиа́в'о̄м // на вади|| таm же је̄см' таκаје
 пасу́г'иñиx / таκ таm је̄ || иаквада изиа́вáјеши|| дразижеј
 и'ӣм // таκ тоñиx моясем // вр'е̄м'а̄ је̄ || у наc и'ӣ хо̄д'иm
 на в'е̄с' г'е̄н' хо̄д'иm // вд вр'е̄м'а̄ искро̄ был'шо̄ј // и'ӣм таm
 естонци / таm је̄с'm'а̄ рујск'ије г'ер'е̄ви'и / а у наc и'ӣм||
 зде м'устве / таm тоñиx естонци и рујск'ије // в усп'е̄и'и
 таm пра̄з'и'ишииј // ф каво̄ је̄сm' моясем / на моясем||

баша́ є́хемра́ / ў́м'ерил / аг'ий бра́т настарше м'ен'а́ // и
гва́ бра́тъ байла / ях байла са́ма ма́лайда // и́м'има́ји з'мо́га
мр'е́м'я баша́ // и́м'ем' ісв'ю́кър байла ў́м'ершо́е // у пас' и
е́н'а́е та́к што́ настарше / ми́ та́к и́е в'е́г'а́
л'ис' // как и́дс'и́ згава́р'и ве́зуда // а рани́ше др'о́так'и // та
и м'ен'е́р' наро́ду ми́о́да / ба́рыши́н'е фр ми́о́да / то́к'и са́з'е́р'и /
ях на́ддій // а м'ен'а́ та́к ў в'е́г'и / укрáин'и // дни́а́ ў м'е́
н'а́ и́е ба́тада / ў́м'ерши / ях байла ма́лайда / ве́с'е́мна́зуд' //
зом // бом та́к'и́же са́в'и́и и згава́р'и л'и // раг'и́м'ел'и
ка́м'ешни́ да́йда и́е с'е́рд'узы́да // в'е́м' е́тда фр ка́бо́ како́е
настарше / и́ддій // є́тда та́к я́с'и / ба́тада са́з'е́р'и раг'и́
и́м'ел'и // фр са́в'и́х раг'и́м'ел'и́е фр и́е ба́тада // ка́м'ору ской'ка
ба́х с'е́р'е́р'о́т' // ка́м'ору да́йтъ та́к и бу́д'е́т згава́м' // а панда
на́ддій и́е пр'и́но́с'и та́к а́хм'и́т' // ка́м'ешни́
и́и пажы́ла́ји байла // з'е́льви́ ях та́к ми́онда са́з'и́м'и
на́ддій // са́йи ми́е́ то́к'и са́з'и́м'и / а фр са́йи са́в'и́и
з'е́хм'и́и ка́м'ешни́ са́з'и́м'и / а хмо́и з'е́м' / в'е́н'и кам' /
фр ка́бо́ я́с'и та́к што́ти́а / ях в'е́м' и пада́йи са́з'и́м'и / ка́м'

// Н'є́ши б'ез че́вóзу и́с ви́рас'и́ш и ке́рто́скэ // на́з'юи
 то́длжеси́ бáйт' // пе́йзаж пáшум / пе́счан / бáрий / ум/
 и ке́рто́шку са́нса́йум та́к л'е́шн и́л'и бáра́зда г'ёла-
 юм / э́тих унсе́ салá рýс'која // у јих лук'и́ харо́шије
 ма́ш // аи́ш ино́ра разиши́р ишор'ицер зна́јеш // за́гра-
 ѕи́хса́вает ки́ш // на́зульва́јеши изгло́за и́л'и тийка
 фр'о́ ревио́ // са́нса́йум ки́шбáи́шку мóжед // иу в г'я-
 г'и́ рéви'и́е вади́'и г'ёти́и / яшо́и да́шум пусмо́и / зéлии'и
 и да́и как'и́е на́з'ер'ява́х / в'и́шем'и́х майда у ки́вó / у ки́вó
 бáки дóнах је́с'и́х зéши́и / ии́и́и ꙗ аи́шни́х са́нса́вум /
 ма́ш и́шкмо́ и́с вр'я́д'и́х // хмо́ р'и́и / нр'и́и ва́јуши
 вади́'и / ви́шем на́з'я́х г'ёши // ра́н'и са́нса́вум /
 и м'и́н'и́р' ки́ш на́з'и́и м'и́шни́и / та́к кам'и́и'и да-
 си́бáи́шум // иу / кам'и́шши / э́тих унсе́ о́н'и́шумба́ пе́-
 зájem / ки́ш г'е́н'и́шум / ки́ш р'и́и / э́тих унсе́ г'е́н'и́шум
 реви́шум // и́шкимарах је́с'и́х о́ризи / и вóт м'е-
 н'и́р'и́х майда са́нса́вум да́шум г'ёж'и́шум' // и́шкимарах
 и́шкимарах / ии́и́и и́шкимарах // яд майда бáйда / а́г'и́и рae бáйда
 ꙗ прáшиных гáрди // и́шкимарах г'ёж'и́шум' и́шкимарах / и́ш-

пр' и хо́д' ишица же́з' г'ум' ти га́р' кас' // как' и мада / зеши́чи ии'и
г'ял'и ии'и // ии'и та́кайда с пр' и вол'и о́нкам / ии'и на́в'ирие
хи'и е́ма уи'и е́жем / аи'и спир' ико́др нау́т'и фиши // на́в'и
у ба́с марко́дрка // у ии'и ии'и само́й кра́кса пра́майши /
да гво́з'и е́ж ии'и // е́ма с'е́м'и падко́же уиа́с // а на́в'и
узи'и / мо́ксе и на́в'и спадо́ж // ии'и гро́брини ѿ́в'и в'е́рши
в'е́рши це́ркви е́ма уи'и падко́же пад ии'и в'е́рши //
аг'и и са́и ванши́а в'и ма́м'и ри'и // уиа́с ии'и за́са кам'иер-
иса́м' / марко́дрку и ти́гу т'и́га́жум в'о́и // мо́ксе с
ч'арн'и́кай //

От обзетта №5:

е́ма ти га́р' кас' за ии'и го́рьши спа́нишица аку́лья дрка //
и'и // уиа́с падгр'ам'иик байла зи'иши'иј г'е́р'и в'е́н'и с'и'иј //
а м'ен'иер' уи'и шес'и'и то́м // агиа́ го́р'ка пр' и ии'и /
ср'е́ги'ија др' ма́м'и ии'и / а са́шица ма́м'и'и др' го́р'ка //
а яи та́к ии'и в'и спадо́жна // а пр' и еспо́нидах байла тру́дна //
и и м'о́што́ ма́гра́з'и ии'и пр' ма́м'и г'е́м'иј // га́д м'о́ш'и ии'и /
а м'о́ш'и са́воя́й ии'и / а са́воя́й ии'и // а ии'и и'и спа́нишица
и'и ке́бо // ку́дий яи спа́рии в'е́ки // аг'и и са́зой ии'и

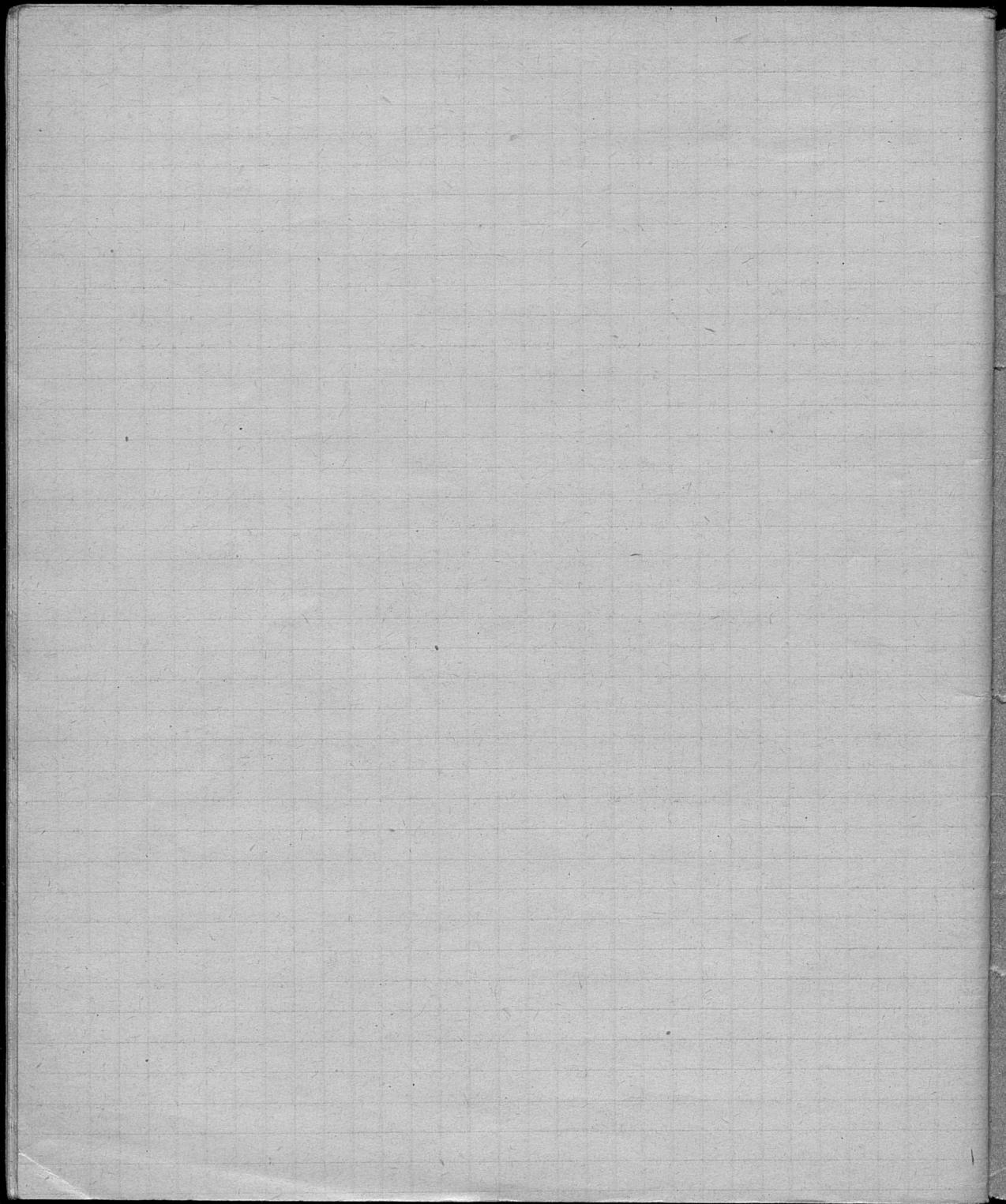
у м'єн'я' деман'ис' г'єм'и // деман'ис' ман'и // ви пр'є-
 сплююна чеї л'и // у м'єн'я' кас' / доїн'иу сиа'ричују гвай-
 цам' / з'ємайр'є роѓа / р'ємайр'є сине грє'є си'ам сиа-
 којна // Кадро'вичу је прошанију С'єсниј зар'є'здане //
 Кадна' па б'єніст'и памо'їт'и // у таин'кој ро'ват /
 // таек долженій хл'єн'и пр'ємін'єл'ибам' // мук'куј наим'а-
 ган'и // таин' міжкава сиарапа' // у м'єн'я' з'єм'єн'и н'є-
 мио'га // єм'я шаја' с'ємпра' // доїн'ка в м'єн'я' в'а'несси//
 н'є / на сп'їваді // а міжне замін'їи н'и'ю'ова / пра
 пр'єм'иу то'л'ка спрас'їн'и // міа' то'же агуа'јд / и'я'
 агуа'јд // гв'є доїн'єр'и // агуа' зданиїн'їд а др'уго'јд
 барышни'а // н'єрваж сойи паг'їн' ч'ємайрнацист'и н'єм'
 а др'уго'ј гвайцам' тпр'ох // н'є' быи св'єкър // св'єкър
 міжкава с'ємпра' дуѓ'єм здно'фка // гвай брати јє'с'л'ир
 аи'и' яс'їн'уцида / єм'а дуѓум н'єв'єстк'и // ми и'є на
 чеснам'и'к'є / ми само' сабо'ј // кмо' па гарадаш боят'-
 ше кет'єши // Вое'и'є пам'ам' кмо' би' јє // коби-
 шат пам'ам'ам' // у таја' / пруцьин'и јє'с'ма
 у сад'ї др'уго'ј / у сад'ї свай г'єла' // н'є'м'єш / при-

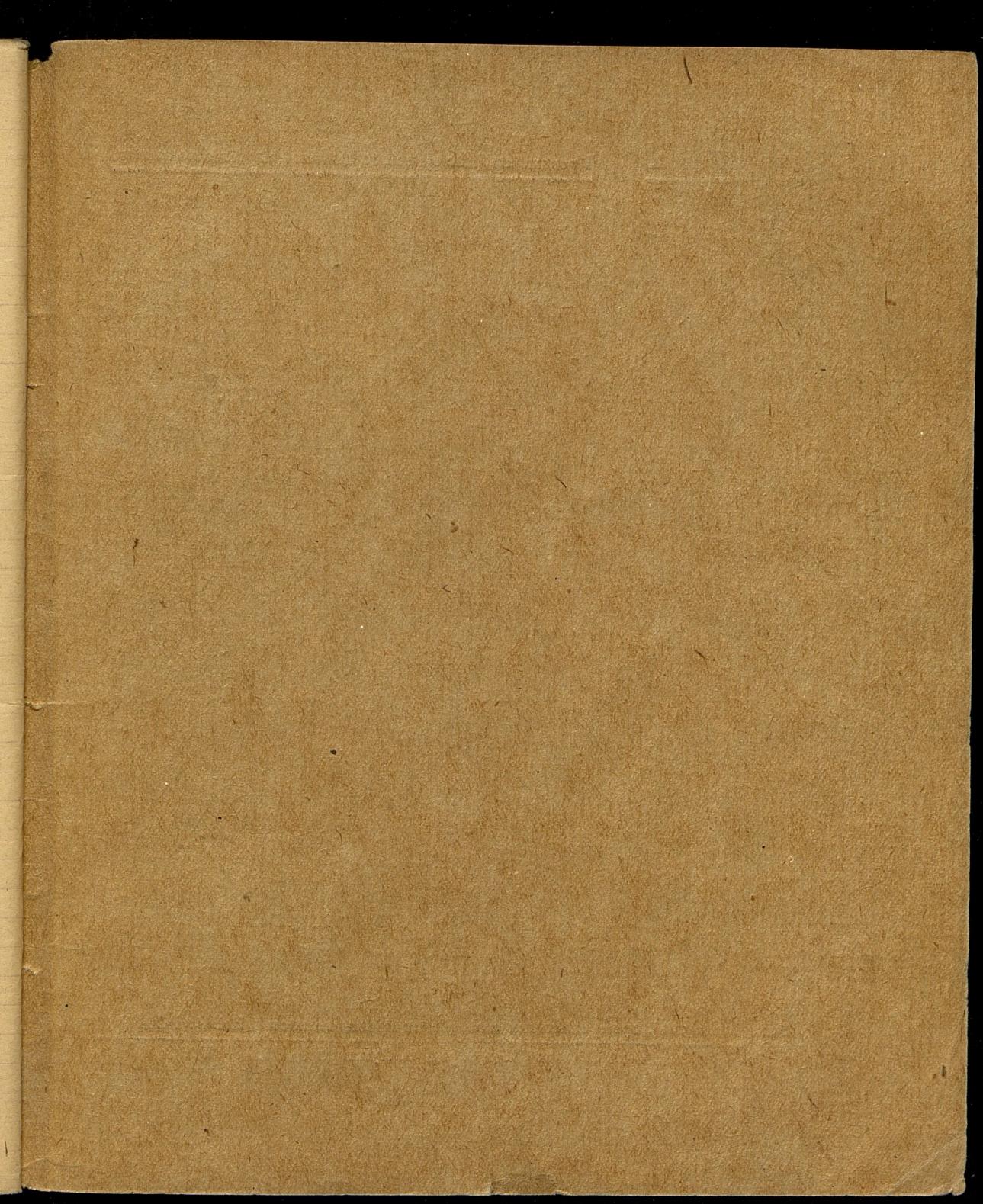
✓ сőх | а у тијін поїсам || на в'а'занку? кака в'а'занка ||
у'емір'еста гра́м падг'ом | а ді'иннаја в'а'занка /
шес'тім'сом гра́м || жа хаг'уд к го'к'є | та́м разре-
бомыл | скаржил || н'єт | тик'и ша'пк'и байлан | на-
боји'шк'и | и'екатарши хра́м'ом сваи в'е'н'я'ни
ну'м'ж | гра́бін | в'ер'естно | с'ерг'ешн'иш | м'ига'нка
на'кда | а скам' єтих в'е'в'є н'и'мк'и ск'ои'ца || ту'ти
г'ер'ев'ни | та́м разре- | жил | а єтих байла ма'зинаја
з'емли'а | а єтих кал'оинеја | з'тих ніс пр'єнисен'и
ба'р'скайа з'емли'а | и'єт купол'ајут б'аш'єти | и
байші | и в'онка | у нас в рази'настбо' май пра'з-
и'яне | на падг'а'ж | а ма'сл'еничку спрабив'ајут
ор'ко'кад | иу за што'и? фр' країсам го'ри је'з'г'ум |
ф'ко'л'к'и је'з'г'ум | иу ч'оинк'и је'тих | в'а'з'г'є | и'єт |
з'є в'я'х с'и'г'ум то? | и'з'я'в'ар'ийа хам'и што' мо'-
же'т к в'е'г'аку га'д'ум хам'а | м'ам'шах | та́м фр'
країсам гра'х чен'ен'јо' бу'г'ем | я'бидаки разграбив'а'-
жу'са | я'з'ядам | та'к унсе' с'таршай байда пр'ин'ята||
ж. мако'ј ч'енів'ек и'з'я'в'ар'аки'и|

От обзекта № 6:

212

нäгд атдох [томът] // дре'о нäгд керм'айчук // и'ем
у м'ен'я г'ем'еј // байла / гаратаја / за'муниши байла /
де мүйнел и'е в'игдай // чиши күнү та маја барынай
Маноѓаде и'оң'ешинь моладүшк'и и'е бүгдүм сио'л'ка
жайт' // я түйт и разг'иршиш / мүйш хаг'ийл др кай-
м'енчук // т'ак'ер' яйн и и'е баш и'нг'э // жето'жес-
в'ом таќ / жето'жес в'ом эшак // и'е разг'ирај та-
п'ер с'йлес // байлан бас рүк'и де ша'зас // маноѓад байла
таќ хаг'ийл нөм'иру / и'шегдай и'е баша и'и кербас
и'и парас'ам // ғазгүт кусо'т'ек таќ сү'им / и'е ғазгүт
таќ и таќ // и'е / и угароѓад и'ем / как изба' сишит'
де агуаја' у анија' / у анија' и'ир'хеб' и'е баша // другој
г'ен' бүг'ем // си'ва нг'ом / нг'ом и'е скератам' //
и'жим'ай и'шад / в'и'еј таќ'иик байла / таќ нөм'ер // га-
ниа' и'ег'еши' таќ'иик пр'ишад / жето'ш ани' бүг'ем нөх-
са'дам' // яшијк! и'и'о? ким'и и'жис'ику зг'ем'адајем? //
жето'жес'ем / и'ом нг'е'адајем // а уйын бас байла бас //





Цена 55 коп.

Продажа по цене выше обозначенной карается по закону.



Республиканский трест школьных письменных принадлежностей НКИД РСФСР

Ф-ка „Светоч”, Ленинград, Б. Пушкарская, 18.